CD Clock Radio AJ3916

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

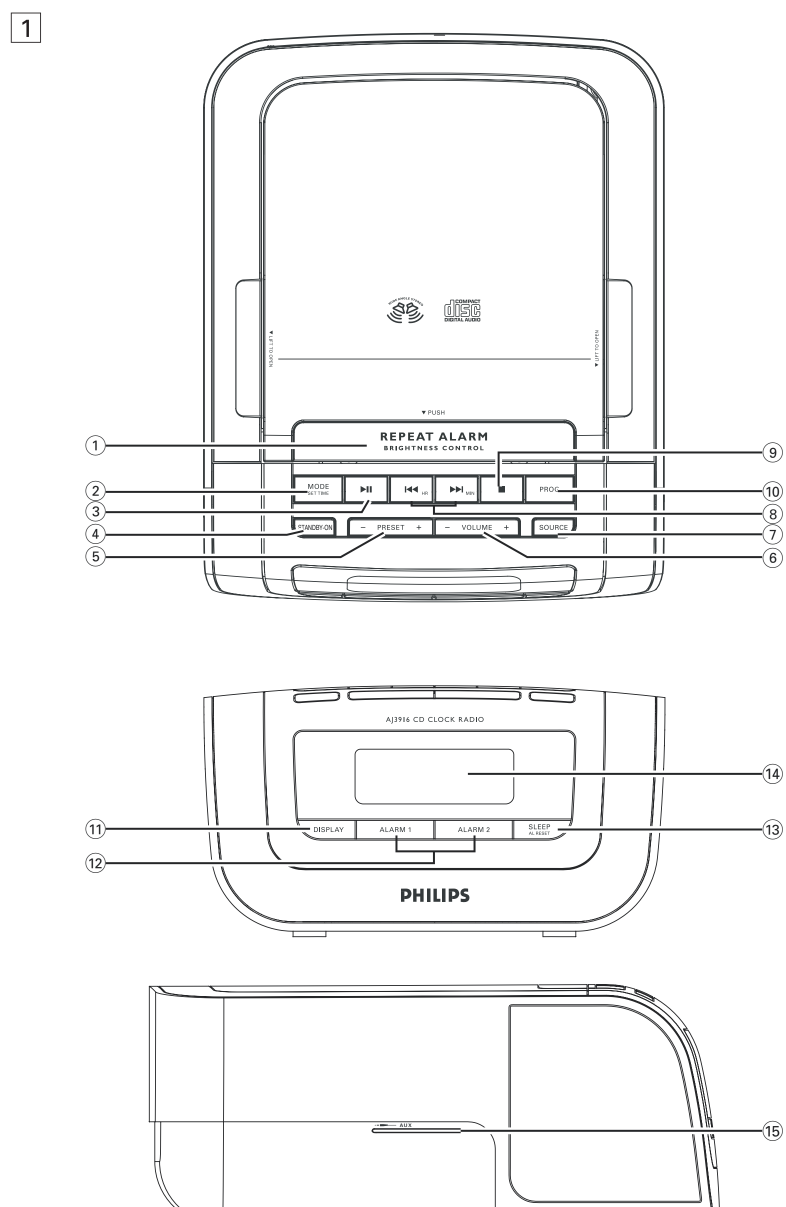
Manuel d'utilisation

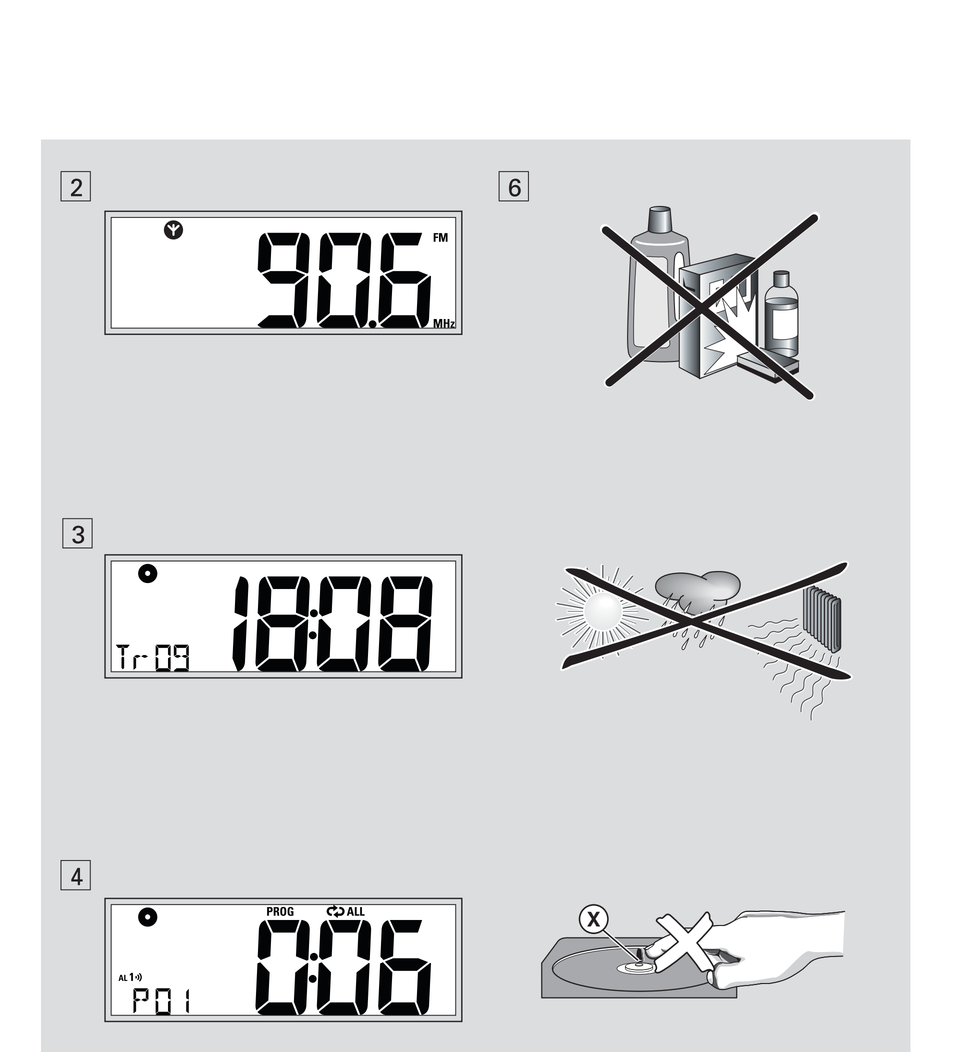
Manual de usuario

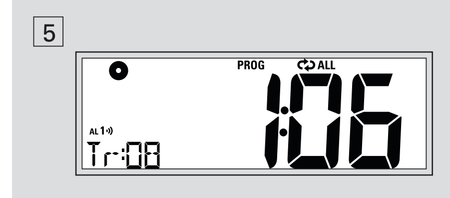
Benutzerhandbuch

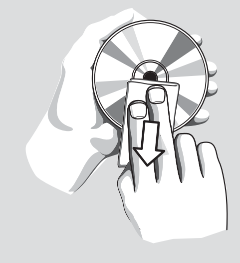


PHILIPS


1
PUSH
LIFT TO OPEN
REPEAT ALARM
BRIGHTNESS CONTROL
MODE
SET TIME
PROG
STANDBY-ON
– PRESET +
– VOLUME +
SOURCE
AJ3916 CD CLOCK RADIO
DISPLAY
ALARM 1
ALARM 2
SLEEP
AL RESET
PHILIPS
AUX
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15


2
FM
90.6
MHz
6
3
Tr-09
18:08
4
PROG
ALL
AL 1
P01
0:06
X


5
PROG
ALL
AL 1
Tr-08
1:06



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Bedienelemente (Siehe 1)

① **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL** – Drücken zum Ausschalten des Weckrufs für eine Dauer von 9 Minuten/Helligkeitsänderung der Anzeigebeleuchtung.

② **MODE**
– wählt die diversen Abspielmodi: REPEAT (Wiederholung) oder SHUFFLE (in zufälliger Reihenfolge)
– Stellt die Uhr

③ **▶II** – Starten / Unterbrechen des CD-Abspielens.

④ **STANDBY-ON**
– Einschalten des Geräts oder Umschalten in den Uhrzeit-Modus

⑤ **PRESET +/–**
– Radio-Vorwahlsender

⑥ **VOLUME** – Einstellung des Lautstärkepegels

⑦ **SOURCE**
– Auswählen der Soundquelle: Entspannungsmusik, CD, Radio oder AUX

⑧ **I◀◀ / ▶▶I**
– Einstellen von Uhr-/ Weckzeiten;
– Überspringen von CD-Titeln / Suche nach einer bestimmten Passage.

⑨ **■** – hält die CD-Wiedergabe an;
– löscht ein CD-Programm

⑩ **PROG** – programmiert Titel und überprüft das Programm

⑪ **DISPLAY** – Anzeigen der Uhr für einige Sekunden im CD/Radio/AUX-Modus

⑫ **ALARM1/ALARM2**
– Stellt den Wecker auf ALARM 1/ALARM 2 (Weckzeit 1/Weckzeit 2) und schaltet die Weckfunktion ein
– Ausschalten des aktivierten Summers, Radios oder der CD.

⑬ **SLEEP**
– Ein-/Ausschalten von Timeroptionen für Radio, CD-Wiedergabe oder Entspannungsmusik
– Schaltet die Summer-, Radio- oder CD-Weckfunktion für 24 Stunden aus

⑭ **LCD Display** – Zeigt die Uhr- bzw. Weckzeit oder die Radio-/CD-Informationen an

⑮ **AUX** – 3,5 mm Audio-Eingangsbuchse

Stromversorgung

1 Nachprüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung der örtlichen Netzspannung entspricht. Ist dies nicht der Fall, sich an Ihren Händler oder Ihr Kundendienstzentrum wenden.

2 Den Netzstecker an die Steckdose anschließen. Die Stromversorgung ist jetzt eingeschaltet, und im Display erscheint der 0:00. Sie müssen die korrekte Zeit einstellen.

3 Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, ist der Netzstecker zu ziehen.

Das Typenschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

Uhrzeiteinstellung

Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.

1 Halten Sie **MODE** gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
➜ Nach 5 Sekunden ohne Eingabe wird die Uhrzeiteinstellung abgebrochen.

2 Drücken Sie wiederholt ⏮ / ⏭ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Stunden einzustellen.

3 Drücken Sie **MODE**, um die Stundeneinstellung zu übernehmen.
➜ Nun blinkt die Minutenanzeige.

4 Drücken Sie wiederholt ⏮ / ⏭ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Minuten einzustellen.

5 Übernehmen Sie die Einstellung, indem Sie **MODE** drücken.

Standby-Leistungsaufnahme

(Uhr[zeit]modus). . . . . **2.4 W**

Radio

Einstellen auf Radiosender

1 Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON**, um das Gerät im Uhrzeit-Modus einzuschalten.

2 Drücken Sie wiederholt die Taste '**SOURCE**', um **FM** oder **MW** als Quelle auszuwählen.
➜ Die Senderfrequenz und das Frequenzband werden kurz angezeigt, anschließend wird die Uhr angezeigt.
wird ebenfalls angezeigt. (Siehe 2)

3 Drücken und halten Sie ⏮ oder ⏭ bis die Frequenz im Display zu laufen beginnt.
➜ Das Radio stellt sich automatisch auf einen Sender mit ausreichend Empfang ein.

4 Wiederholen Sie ggf. Schritt 3, bis Sie den gewünschten Sender finden.

• Zur Einstellung auf einen schwachen Sender drücken Sie ⏮ oder ⏭ kurz und wiederholt, bis Sie optimalen Empfang gefunden haben.

Programmieren von Radiosendern

Sie können im Speicher bis zu 20 UKW- und 10 MW-Sender manuell oder automatisch (Autom. Programmierung) als Voreinstellung speichern.

Autostore – automatisches Speichern

Autostore beginnt automatisch mit der Programmierung von Radiosendern ab Vorwahl 1. Alle bisherigen Vorwahlen, z.B. manuell programmiert, werden gelöscht.

1 Drücken Sie wiederholt die Taste '**SOURCE**', um **FM** oder **MW** als Quelle auszuwählen.

2 Drücken und halten Sie **PROG** bis die Frequenz im Display zu laufen beginnt.
➜ Verfügbare Sender werden programmiert (FM oder MW).

Um einen Vorwahl- oder Autostore-Sender zu hören

Drücken Sie die **PRESET +/–** bis der gewünschte Vorwahlsender angezeigt wird.

Manuelle Programmierung

1 Stellen Sie den gewünschten Sender ein (siehe **Einstellen auf Radiosender**).

2 Drücken Sie **PROG**, um die Programmierung zu aktivieren.
➜ Im Display erscheint: P0 1 blinkt.

3 Drücken Sie **PRESET +/-** um diesem Sender eine Nummer (UKW: von 1 bis 20; MW: von 1 bis 10).

4 Zur Bestätigung drücken Sie **PROG**.

5 Zum Speichern anderer Sender wiederholen Sie 1-4.

Nützliche Tipps:

– Sie können einen Vorwahlsender löschen, indem Sie eine andere Frequenz an seiner Stelle speichern.

Verbesserung des Empfangs

FM: Für **FM** die Teleskopantenne ausziehen. Die Antenne neigen und drehen. Sie einziehen, wenn das Signal zu stark ist.

MW: Für **MW**, verfügt das Gerät über eine eingebaute Antenne, weshalb die Teleskopantenne nicht benötigt wird. Die Antenne durch Drehen des gesamten Gerätes ausrichten.

Dieses Gerät entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.

CD-Spieler

Dieser CD-Radiowecker unterstützt Audiodiscs, einschließlich CD-R (CD-Recordable) und CD-RW (CD-Rewritable). Nicht etwa versuchen, eine CD-ROM, CDi, VCD, DVD oder Computer-CD abzuspielen.

1 Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON**, um das Gerät im Uhrzeit-Modus einzuschalten
2 Ist CD nicht ausgewählt, drücken Sie die Taste **SOURCE** einmal oder mehrfach, um die Option auszuwählen.
➜ Auf dem Display wird ● angezeigt.
3 Die CD-Lade öffnen.
4 Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen, und die Lade zudrücken.
➜ Flashing ---- Kurzes Blinken, dann wird die Gesamtzahl der CDs und die Uhr angezeigt. (siehe [3])
5 ▶II drücken, um mit dem Abspielen zu beginnen.
6 Um die Uhrzeit anzuzeigen, drücken Sie auf **DISPLAY**.
➜ Die Uhrzeit wird für mehrere Sekunden angezeigt, dann werden erneut Informationen zur Wiedergabezeit angezeigt.
7 Den Sound mit **VOLUME** einstellen.
8 Zur Unterbrechung ▶II drücken. ▶II erneut drücken, um das Abspielen wieder aufzunehmen.
9 ■ drücken, um das Abspielen anzuhalten.
10 Drücken Sie die **STANDBY-ON**-Taste, um die CD-Wiedergabe aus- und das Gerät wieder auf STANDBY-ON zu schalten.
➜ Die Displaybeleuchtung erlischt.

Suche nach einer Passage innerhalb eines Titels

- ⏮ / ⏭ einmal oder wiederholt drücken, bis die gewünschte Titelnummer in der Anzeige erscheint.
- In der Pause/Stop-Position drücken ▶II, um mit dem Abspielen zu beginnen.

Auffinden einer Passage innerhalb eines Titels

1 Während des Abspielens ⏮ oder ⏭ drücken und gedrückt halten.
➜ Die CD wird mit hoher Geschwindigkeit und geringer Lautstärke abgespielt;
2 ⏮ oder ⏭ loslassen, wenn Sie die von Ihnen gewünschte Passage erkennen.
➜ Normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Programmieren von Titelnummern

Bis zu 20 Titel können in der gewünschten Reihenfolge gespeichert werden. Ein Titel kann mehr als einmal gespeichert werden.

1 Drücken Sie **PROG** in der Stop-Position, um das Programmieren zu aktivieren.
➜ Auf dem Display erscheint P01 (Siehe [4]).
2 Drücken Sie ⏮ oder ⏭, um die gewünschte Titelnummer zu wählen.
3 Drücken Sie **PROG**, um die gewünschte Titelnummer zu speichern.
➜ Auf dem Display erscheint P02.
4 Schritt **2** bis **3** wiederholen, um alle gewünschten Titel auf diese Weise zu wählen und zu speichern.
➜ Wenn Sie versuchen, mehr als 20 Titel zu speichern, kann kein Stück gewählt werden und.
5 Zum Abspielen des Programms wird ▶II gedrückt.
➜ Auf dem Display erscheint PROG (Siehe [5])

Um ein Programm zu löschen, wählen Sie eine der folgenden Optionen.
– Drücken Sie in der STOP-Position **PROG** um in den Programm-Modus zu wechseln, und drücken Sie die Taste ■;
– Öffnen Sie das CD-Fach.
– Drücken Sie die Taste **STANDBY-ON**, um das Gerät auf STANDBY-ON zu schalten;
– Wählen Sie andere Ressourcen aus.

Verschiedene Abspielmodi

Sie können die diversen Abspielmodi vor dem oder beim Abspielen wählen und ändern, und die Modi REPEAT (Wiederholung) mit REPEAT kombinieren.

SHUFFLE – wiederholt den aktuellen Titel ununterbrochen.

REPEAT – wiederholt die gesamte Disc/ das Programm.

REPEAT ALL ALL – Titel der gesamten Disc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt

1 Zur Auswahl des Abspielmodus drücken Sie **MODE** einmal oder mehrmals.
➜ Der ausgewählte Modus wird angezeigt.

2 Drücken Sie ▶II, um mit dem Abspielen zu beginnen, wenn in der Stop-Position befindlich.
➜ Bei ausgewahltem Modus SHUFFLE beginnt die Disc automatisch ein paar Sekunden spater mit der Wiedergabe.

3 Zur Wahl des normalen Abspielens drücken Sie **MODE** wiederholt, bis die diversen Modi nicht mehr angezeigt werden.
– Zum Aufheben Ihres Abspielmodus können Sie auch ■ drücken.

Nützliche Tipps:
– Wenn die Zufallswiedergabe während der CD-Wiedergabe angewählt wird, dann beginnt die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge erst nach dem Ende des aktuell abgespielten Titels.
– Im Programmmodus kann keine Zufallswiedergabe gewählt werden.

Anschluss eines externen Gerätes

Sie können Musik von einer externen Quelle über die Lautsprecher Ihres AJ3916 wiedergeben.

1 Drücken Sie **SOURCE**, um in den AUX-Modus zu wechseln.
➜ Auf dem Display erscheint ' AUX'

2 Verbinden Sie externe Geräte, z. B. einen MP3-Player, mit dem AUX-IN-Anschluss von AJ3916.

Nützliche Tipps:
– Eine Steuerung der Wiedergabe oder anderer Funktionen externer Geräte mit dem AJ3916 ist nicht möglich.
– Stellen Sie sicher, dass die externen Geräte eingeschaltet sind.

Benutzung der Weckfunktion

Es können zwei unterschiedliche Weckzeiten eingestellt werden. Dies kann hilfreich sein, wenn Sie und Ihr Partner zu unterschiedlichen Zeiten aufstehen müssen. Außerdem können CD( ), tuner( ), buzzer( ), oder Naturklänge ( ).

Einstellen der Weckalarmzeit

1 Halten Sie **ALARM 1** gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.

2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Stunden einzustellen.

3 Drücken Sie **ALARM 1** um die Stundeneinstellung.
➜ Nun blinkt die Minutenanzeige.

4 Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶ oder halten Sie die Tasten gedrückt, um die Minuten einzustellen.

5 Drücken Sie **ALARM 1** um die Stundeneinstellung.
➜ Auf dem Display erscheint .

6 Drücken Sie wiederholt die Taste **SOURCE**, um den gewünschten Alarmton auszuwählen.
➜ wenn Sie Naturgeräusche ausgewählt haben, drücken Sie **PRESET+/-**, um einen der fünf möglichen Töne einzustellen. ( ).
➜ wenn Sie CD eingestellt haben, drücken Sie ◀◀ / ▶▶, um den gewünschten Titel auszuwählen.

7 Drücken Sie **ALARM 1** um die Stundeneinstellung.

8 Wiederholen Sie die obigen Schritte, um bei Bedarf die zweite Weckzeit einzustellen und die Weckfunktion einzuschalten.

Nützliche Tipps:
– Legen Sie eine CD ein, wenn Sie den Weckmodus "CD" angewählt haben. Die CD wird beginnend mit dem ersten Titel oder dem Titel, den Sie während der Einstellung der Weckzeit angewählt haben, abgespielt. Wenn keine CD geladen ist, werden Sie automatisch von einem Glockenton (Naturgeräusch) geweckt.
– Drücken Sie die Taste ALARM 1 oder ALARM 2 um die Weckzeiteinstellung von ALARM 1 oder ALARM 2 zu prüfen.

Abstellen des weckers

Wecker -Wiedereinstellmodus

Soll der Weckruf-Modus sofort abgebrochen werden, gleichzeitig möchten Sie jedoch die Weckeinstellung für den folgenden Tag beibehalten:
- Drücken Sie während des Weckalarms ein Mal **SLEEP**.

Weckwiederholung

Dadurch wird Ihr Weckruf in 6-Minuten-Intervallen wiederholt.
- Drücken Sie während des Weckrufs die Taste **REPEAT ALARM /BRIGHTNESS CONTROL**.

→Die Wecktonanzeige blinkt im Schlummermodus.
- Schalten Sie den Schlummermodus auf Wunsch erneut ein.

Komplette Annullierung des Weckrufs
- Drücken Sie ein Mal oder mehrmals die entsprechende Taste **ALARM1** oder **ALARM2** , bis die Anzeige erlischt.

Sleep (Schlaf)

Über die Einschlaffunktion

Dieses Gerät verfügt über einen integrierten Sleep Timer mit folgenden Funktionen:
- allmähliche Lautstärkenreduktion bei CD-Wiedergabe, Radio oder vorab geladener Entspannungsmusik
- automatische Abschaltung des Geräts nach der gewünschten Zeit.

Einstellen und Ausschalten der Einschlaffunktion

1 Drücken Sie die Taste **SLEEP**.
➜ SLEEP blinkt.
2 Drücken Sie die Taste **SLEEP** wiederholt, um zwischen 15->30->60->90->120->OFF (Aus) umzuschalten.
3 Drücken Sie die Taste **PRESET +/-** wiederholt, um die nächste oder vorherige vorprogrammierte Entspannungsmusik auszuwählen, oder drücken Sie **SOURCE**, um die Option "CD" oder "Radio" auszuwählen.
4 Schalten Sie den Timer auf OFF (Aus), um die Einschlaffunktion abzuschalten.

Nützliche Tipps:
– Die Einschlaftimerfunktion hat keine Auswirkungen auf die Weckalarmeinstellungen.

Pflege & Sicherheit (Siehe 6)

Sicherheitsinformationen

- Das Gerät auf eine harte, ebene Oberfläche stellen, damit das System waagerecht steht.
- Gerät, Batterien, CDs oder Cassetten nicht Feuchtigkeit, Regen, Sand oder übertriebener Wärme, die auf Heizanlagen oder direkte Sonneneinstrahlung zurückzuführen ist, aussetzen.
- Der Apparat darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab. Für eine angemessene Lüftung und Vermeidung von Wärmeaufbau ist ein Abstand von 15 cm zwischen den Lüftungslöchern und umgebenden Flächen notwendig.
- Die Belüftung des Geräts darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge etc. abgedeckt werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, etwa Vasen, auf den Apparat
- Die mechanischen Teile des Gerätes enthalten selbstschmierende Lager und dürfen nicht geölt oder geschmiert werden.
- Zur Reinigung des Gerätes wird ein weiches, leicht angefeuchtetes Ledertuch benutzt. Keine Reinigungsmittel verwenden, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder scheuernde Bestandteile enthalten, weil dadurch das Gehäuse beschädigt werden könnte.

Umgang mit CD-Spieler und CD

- Wenn der CD-Spieler CDs nicht richtig lesen kann, eine handelsübliche Reinigungs-CD zur Reinigung der Linse benutzen, bevor das Gerät zur Reparatur gegeben wird.
- Die Linse des CD-Spielers sollte niemals berührt werden!
- Plötzliche Änderungen der Umgebungstemperatur können zu Kondensation führen, und die Linse des CD-Spielers kann beschlagen. Abspielen einer CD ist dann nicht möglich. Nicht versuchen, die Linse zu reinigen, sondern das Gerät in einer warmen Umgebung lassen, bis die Feuchtigkeit verdunstet.
- Die CD-Lade stets geschlossen halten, um Staub auf der Linse zu vermeiden.
- Die CD durch eine geradlinige Bewegung von der Mitte zum Rand mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen. Keine Reiniger benutzen, da sie den Tonträger beschädigen können.
- Niemals auf eine CD schreiben oder Aufkleber an ihr anbringen.

Fehlersuche

Wenn ein Fehler auftritt, zuerst die nachstehenden Punkte überprüfen, bevor das Gerät zur Reparatur gegeben wird. Wenn Sie das Problem nicht durch Befolgen dieser Ratschläge lösen können, sollten Sie sich an Ihren Händler oder an Ihr Reparaturzentrum wenden.
WARNHINWEIS: Das Gerät nicht öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht. Unter gar keinen Umständen sollten Sie versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, weil die Garantie dadurch erlischt.

Kein Sound

– Lautstärke nicht eingestellt
• Die Lautstärke einstellen

CD-Wiedergabe ist nicht möglich

– CD ist stark zerkratzt oder verschmutzt
• CD austauschen/reinigen
– Laserlinse ist beschlagen
• Warten, bis Linse sich akklimatisiert hat
– Laserlinse verschmutzt
• Linse durch Abspielen einer Reinigungs-CD reinigen
– CD-R ist nicht finalisiert
• Eine finalisierte CD-R benutzen

Gelegentliches ‚Knistern' während einer FM- Sendung

– Schwaches Signal
• Die Antennenlitze entrollen und positionieren

Ständiges Knistern/Zischen während MW-Sendung

– Elektrische Störung seitens Fernsehern, Computern, Leuchtstofflampen usw.
• Gerät von anderen Elektrogeräten entfernen

Der Wecker funktioniert nicht

– Weckalarmzeit nicht eingestellt
• Siehe **Einstellen der Weckalarmzeit**
– Weckalarmmodus nicht ausgewählt
• Siehe **Einstellen der Weckalarmmodus**.
– Es ist keine CD eingelegt, obwohl der CD-Alarmweckmodus gewählt wurde.
• Legen Sie eine CD ein.

Entsorgung Ihres Altgerätes



Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Umweltinformationen

Alles überflüssige Verpackungsmaterial wurde vermieden. Die Verpackung ist leicht in drei Monomaterialien aufteilbar: Wellpappe, Polystyrol und Kunststoff.

Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte halten Sie sich beim Recy-celn von Verpackungsmaterial, erschöpften Batterien und alter Ausrüstung an örtliche Bestimmungen.

ACHTUNG

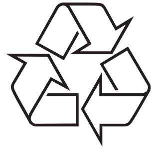
- Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung. Bei geöffneter Abdeckung sollten Sie den Strahl nicht ansehen.

- Hochspannung! Nicht öffnen! Sie setzen sich der Gefahr eines elektrischen Schlages aus! Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

- Modifikationen am Gerät können zu gefährlichen EMV-Strahlungen oder anderen gefährlichen Vorgängen führen.

English
Français
Español
Deutsch

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com



CLASS 1
LASER PRODUCT

AJ3916



Printed in China Jason 0806